



# PANASZKEZELÉSI SZABÁLYZAT

## A PANASZBENYÚJTÁS SZABÁLYAI A VÁLLALATI ÁTVILÁGÍTÁSI KÖTELEZETTSÉGEKRŐL SZÓLÓ NÉMET TÖRVÉNY (LKSG) 8§-A ÉS A SZABÁLYSÉRTÉSEKET BEJELENTŐ SZEMÉLYEK VÉDELMEÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY (HINDSCHG) ALAPJÁN

Hatályba lépés ideje: 2024.01.01.  
Felelős intézmény: Head of Legal & Compliance



## Tartalom

<b>1</b>	<b>ELŐSZÓ; A PANASZKEZELÉSI SZABÁLYZAT CÉLJA</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>PANASZTEVŐK / BEJELENTŐK JOGOSULTSÁGA, A PANASZOK TÁRGYAI</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>A PANASZKEZELŐK KOMPETENCIÁJA ÉS SZAKMAI FÜGGETLENSÉGE AZ UTASÍTÁSOKTÓL, VALAMINT PÁRTATLANSÁGUK ÉS SZAKÉRTELMŰK</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>AZ ELJÁRÁS FOLYAMATA, A BEJELENTŐK ÉS AZ ÉRINTETTEK VÉDELME</b>	<b>4</b>
4.1	Diszkrimináció és büntetés elleni védelem	4
4.2	A bejelentő személyazonosságának és a bejelentési rendszernek bizalmas kezelése	5
4.3	Rendelkezésre álló bejelentési lehetőségek	5
<b>5</b>	<b>A PANASZTÉTEL OKAI ÉS AZ INFORMÁCIÓ FELDOLGOZÁSA</b>	<b>6</b>
5.1	Átvétel megerősítése	7
5.2	A bejelentés vizsgálata, megbeszélése, nyomozás, a panaszbejelentés eredményéről szóló információk	7



## 1 Előszó; A panaszkezelési szabályzat célja

Az integritás, és a jogszabályok betartása (különösen az emberi és környezeti jogok tiszteletben tartása és javítása az Egyesült Nemzetek Általános Irányelveivel és az ENSZ Globális Paktumának 10 pontjával összhangban) jelentős fontossággal bír az STI - Gustav Stabernack GmbH ("STI Group") és leányvállalatai számára, mind a saját üzleti területén, mind az összes üzleti és együttműködő partnerekkel és beszállítókkal való kapcsolatában, az összes üzleti tevékenység összefüggésében. Az ellátási láncra vonatkozó törvényi kötelezettségek betartása, az emberi jogok tiszteletben tartása és a környezetvédelem jelentőségét illetően az Ellátási Lánc Gondossági Törvény ("LkSG", 2021.02.16.) nagy jelentőséggel bír. Az STI a transzparencia ezen a területen való alkalmazását létfontosságúnak tartja annak érdekében, hogy az emberi jogokat és környezeti kockázatokat és szabálysértéseket időben felismerjék. Hatékony helyreállító és megelőző intézkedések csak akkor hozhatók létre, a károk csak akkor előzhetőek meg vagy csökkenthetőek, ha a kockázatok vagy szabálysértések ismertek.

Az STI panaszbejelentési mechanizmusának célja (a 8. (2) § LkSG értelmében) tehát annak lehetővé tétele, hogy az egyének (mind belső, mind külső személyek), vállalatok és más szervezetek, felhívják a figyelmet az emberi jogok és környezeti kockázatok megsértésére (például gyermek- vagy kényszermunka), valamint az emberi jogokra vagy környezeti kötelezettségek betartására vonatkozó LkSG által védett kötelezettségek megsértésére, amelyek az **(i) STI saját üzleti területén** vagy **(ii) közvetlen beszállító** vagy **(iii) közvetett beszállító** gazdasági tevékenységei révén merültek fel. Emellett bejelenthető az alkalmazandó jogszabályok megsértései (például vesztegetés, csalás) az STI belső irányelvei (például az STI munkavállalói Etikai Kódexe), az STI Beszállítói Etikai Kódexe vagy ezek szabályozásainak potenciális vagy tényleges megsértésére vonatkozó aggodalmak.

A panaszkezelés biztosítja, hogy az összes beérkezett panaszt, különösen az "Emberi jogok (gyermek-/kényszermunka és modern rabszolgaság)" és "Környezeti hatás" megfelelőségi kategóriákban, átlátható és igazságos módon vizsgálják ki és kezeljék.

## 2 Panasztevők / bejelentők jogosultsága, a panaszok tárgyai

Minden külső személy (pl. ideiglenes munkavállalók, külső szolgáltatók alkalmazottai, üzleti partnerek/vásárlók, beszállítók vagy együttműködő partnerek és más külső "érintettek"/harmadik felek), valamint az STI saját üzleti területén vagy egy közvetlen beszállító vagy közvetett beszállító gazdasági tevékenységei által érintett belső munkavállalók vagy akiknek védett jogi helyzetét megsértették ("**érintett bejelentők**") jogosultak panaszt benyújtani. Azok is jogosultak panaszt benyújtani, akik tudomást szereznek egy védett jogi helyzet vagy környezeti kötelezettség esetleges megsértéséről anélkül, hogy ők maguk érintettek lennének ("**tájékoztató bejelentők**"), és akik az LkSG 2.



§ (2) bekezdése szerinti tényeket ismerik, amelyek emberi jogi kockázatokkal járnak, és amelyek alapján a tények elegendő valószínűséggel jelentik az egyik emberi jogok védelmére vonatkozó tilalom megsértését az LkSG 2. § (1) bekezdése szerint. Azok is jogosultak panaszt benyújtani, akik a LkSG 2. § (3) bekezdése szerinti tényeket ismerik, és ezek a környezettel kapcsolatos kockázatok az LkSG értelmében, azaz olyan helyzetek, amelyekben a tények alapján elegendő valószínűséggel megsértik a környezettel kapcsolatos kötelezettséget az 2. § (3) (1-8) bekezdésében szabályozott tilalom megsértése miatt.

A következő szabályok megsértésével kapcsolatos panaszok jelenthetők be:

- Gyermekmunka tilalma
- Kényszermunka és minden rabszolga jellegű foglalkoztatás tilalma
- Munkabiztonság és munkahelyi egészségügyi veszélyek figyelmen kívül hagyása;
- Az gyülekezési jog, a szakszervezetekbe való belépés szabadságának és a kollektív tárgyalásokhoz való jog figyelmen kívül hagyása;
- Egyenlőtlen bánásmód tilalma a foglalkoztatás területén
- Megfelelő bérezés visszatartásának tilalma
- A természet pusztítása környezetszennyezés révén
- Földjogok jogellenes megsértése
- Az olyan magán-/állami biztonsági erők felvétele vagy használata, amelyek oktatás vagy ellenőrzés hiányában károsodásokhoz vezethetnek;
- A kötelességzegés vagy mulasztás tilalma, amely közvetlenül képes a védett jogi helyzet rontására (az emberi jogi egyezmények értelmében, az LkSG 2. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint) különösen súlyos módon, és amely szabálysértésnek jogellenessége az összes szóban forgó körülmény ésszerű mérlegelése alapján nyilvánvaló
- Higany tiltott előállítás, használata és/vagy ártalmatlanítása (Minamatai Egyezmény)
- A Stockholmi Egyezmény hatálya alá tartozó anyagok (POPs) tiltott előállítás és/vagy felhasználása, valamint a POP-okat tartalmazó hulladékok nem környezetbarát kezelése;
- A veszélyes hulladékok behozatalának/kivitelének tiltása a Bázeli Egyezmény értelmében.

A panaszkezelés lehetővé teszi az egyének számára, hogy bejelentsék az STI csoport munkavállalói vagy más személyek által elkövetett jogsértéseket. Bármely magatartás, amely megsérti a jogszabályokat, belső irányelveket vagy vállalati megállapodásokat, az ezekkel a szabályokkal összhangban lévő szabályok értelmében helytelen magatartásnak minősül. Helytelen magatartás továbbá:

- Bűncselekmények, különösen, de nem kizárólagosan, a korrupció, versenyjog, csalás és hűtlen kezelés területén, jogilag védett titkok megsértése, büntető manipuláció, pénzmosás vagy adatok visszaélése;



- Bűncselekmények és szabálysértések a környezetvédelem és a munkavédelem területén;
- Kísérleti és előkészítő tevékenységek bűncselekmények elkövetésére;
- Bíróságokkal sújtható szabálysértések, amennyiben a megsértett szabályozás az élet, testi épség vagy az egészség védelmét szolgálja, vagy a munkavállalók jogait vagy képviselőik testületeit védik;
- A munkajogi szabályok megsértései, amelyek indokolhatják az azonnali felmondást, különösen a Általános Egyenlő Bánásmód Törvénye (AGG) megsértésének esetében, (szexuális) zaklatás és megfélemlítés esetén.

### **3 A panaszkezelők kompetenciája és szakmai függetlensége az utasításoktól, valamint pártatlanságuk és szakértelmük**

A panaszkezelésre megbízott személyek a megfelelőségi szervezet vagy a felelős (helyi) Megfelelőségi Tisztviselők és a Fő Megfelelőségi Tisztviselő ("Panaszkezelési Tisztviselők"). Az LkSG 8. (3) §-a szerint a Panaszkezelési Tisztviselők pártatlan viselkedést garantálnak. Függetlenek és nem kötik őket utasítások. Kötelesek a bizalmas információk megőrzésére. Ez azt is jelenti, hogy azok az STI alkalmazottak, akiket magukat is panasz érint, vagy szoros személyes kapcsolatban állnak a bejelentővel, nem nevezhetők ki Panaszkezelési Tisztviselőknak. Az STI Group továbbá biztosítja, hogy a panaszkezelés végrehajtásával megbízott személyek kompetensek legyenek.

### **4 Az eljárás folyamata, a bejelentők és az érintettek védelme**

#### **4.1 Diszkrimináció és büntetés elleni védelem**

Az STI Group gondoskodik arról, hogy megfelelő és hatékony védelmet biztosítson a bejelentők számára az kedvezőtlen bánásmóddal vagy büntetéssel szemben. Az kedvezőtlen bánásmód magában foglalja a felmondást, fegyelmi eljárást, fenyegetéseket vagy bármilyen más kedvezőtlen bánásmódot, amely aggodalmat kelthet. Ez akkor alkalmazandó, ha és amennyiben a bejelentő a legjobb tudása és meggyőződése szerint valós vagy feltételezett jogsértésekről számol be (jóhiszeműen), és ezért ésszerű alapja van feltételezni, hogy a jelentésben szereplő információ igaz. A bejelentők védelme mindig csak az STI Group jogi befolyásának határain belül biztosítható.

Az STI Group nem tűri el a bejelentőkkel szembeni diszkriminációt vagy büntető viselkedést. Azok a felügyelők vagy alkalmazottak, akik mégis diszkriminálnak vagy megbüntetik a bejelentőket, jogkövetkezményekkel számolhatnak a munkajogi szabályozás alapján. Az STI Group továbbá védi a vádlott(ak) jogait. Az alkotmányos ártatlanság védelme az



ellenkező igazolásáig érvényes.

## 4.2 A bejelentő személyazonosságának és a bejelentési rendszernek bizalmas kezelése

Az STI Group biztosítja, hogy a bejelentő személyazonossága és a bejelentésben megnevezett harmadik felek személye bizalmasan legyen kezelve, és hogy a jogosulatlan alkalmazottak ne férjenek hozzá ezekhez az információkhoz. Csak azok a személyek vesznek részt az vizsgálatban, akiknek szükségük van rá. E célból bizalmas megbeszéléseket tarthatnak alkalmazottakkal, szerződéses partnerekkel vagy más személyekkel, akik fontosak lehetnek az eset kivizsgálásában. A személyazonosság bizalmas kezelése teljes körűen biztosított, és a személyes adatok védelme garantált. A panaszkezelésben a bizalmas kezelés csak akkor sérülhet, illetve a bejelentő személyazonossága csak akkor adható ki az illetékes hatóságoknak, ha ez jogi kötelezettség miatt, vagy bírósági vagy hivatali rendelet alapján szükséges, vagy ha elegendő gyanú merül fel egy bűncselekmény igazolásához, vagy ha a bejelentő lemond a személyes adatainak bizalmasságáról. A bizalmas kezelés követelménye a bejelentők büntetéstől való megóvását szolgálja.

Az információk bejelentése személyes adatok közlését is magában foglalhatja. A nem anonim bejelentések elfogadásához és feldolgozásához ezért az is szükséges, hogy a bejelentők megerősítsék, hogy elolvasták az adatvédelmi tájékoztatót, és hozzájárulnak a személyes adatok feldolgozásához a megfelelő ségi ügy kezelésének részeként.

Minden bejelentést, és az azokkal kapcsolatos intézkedéseket dokumentálni kell. Ez a dokumentáció bizalmasan, és minden adatvédelmi rendeletnek megfelelően történik.

## 4.3 Rendelkezésre álló bejelentési lehetőségek

Az STI Group különböző, korlátlan hozzáférésű bejelentési felületeken biztosít hozzáférést, így a bejelentők bármikor bejelentést tudnak tenni a panaszkezelési rendszeren keresztül.

A rendelkezésre álló bejelentési módok a következők:

- Bejelentés a panaszbejelentő űrlapon az STI Group weboldalán  
A panaszbejelentő űrlap elérhető a "Bejelentők védelme" ponton keresztül a weblap alján => az "LkSG szerinti panaszkezelés" ponton át => "A panaszbejelentő űrlapjához" pontban. Az űrlap számos kitöltési lehetőséget kínál a normal szöveges mezőkön és kötelező mezőkön keresztül.
- Email-es bejelentési lehetőség:
  - [compliance@sti-group.com](mailto:compliance@sti-group.com)
- Írásos bejelentések esetén:  
STI - Gustav Stabernack GmbH





Chief Compliance Officer  
Richard-Stabernack-Straße  
DE-36341 Lauterbach (Hesse)

- Telefonon keresztül :
  - Németország Megfelelőségi Tisztviselője: +49 6641 81 210
  - Magyarország Megfelelőségi Tisztviselője: +36 76 510 282
  - Cseh Köztársaság Megfelelőségi Tisztviselője: +420 412 354 802
  - Egyesült Királyság Megfelelőségi Tisztviselője: +44 1634 224 338
  - Franciaország Megfelelőségi Tisztviselője: +33 1 64 61 61 18
  
- Bejelentés tehető (személyes találkozás keretében) az STI alkalmazottaitól a vezetőséghez, a közvetlen vezetőikhez, a Fő Megfelelőségi Tisztviselőhöz vagy más kijelölt kapcsolattartókhöz, vagy a vonatkozó leányvállalatok Helyi Megfelelőségi Tisztviselőihez.
  
- Az alkalmazottak kapcsolatba léphetnek a közvetlen feletteseikkel, a munkavállalói tanáccsal, vagy a HR osztállyal is.

A bejelentők szabadon kiválaszthatják, hogy melyik panaszcsatornát szeretnék használni. A bejelentők szabadon kapcsolatba léphetnek a vállalaton belüli vagy külső bejelentési központtal,<sup>1</sup> azonban javasoljuk, hogy először lépjenek kapcsolatba a vállalaton belül létrehozott belső bejelentési központtal annak érdekében, hogy a bejelentést a lehető leghatékonyabban és objektíven lehessen vizsgálni. Ha a vállalaton belül bejelentett jogsértést nem orvosolták, a bejelentő szabadon kapcsolatba léphet egy külső bejelentési központtal.

## 5 A panasztétel okai és az információ feldolgozása

A visszaélést bejelentőknek ismertetniük kell azokat a tényeket, amelyek alapján a védett jogi pozíciók megsértése vagy kockázata bekövetkezik, vagy lehetségesnek tűnik. A között tényeket a lehető legpontosabban kell leírni. Minél több információt tartalmaz egy jelentés, annál hatékonyabban lehet feldolgozni. A következő információk hasznosak lehetnek:

- Mi történt valójában?
- Mikor történt az eset? Milyen időszak alatt történt? Zajlik még mindig?
- Hol történt az eset (pl. melyik országban, melyik termelési egységben, melyik beszállítónál)?
- Mely személyek vettek részt benne?

---

<sup>1</sup> Külső bejelentő központok például a következők: Federal Office of Justice (BfJ), Adenauerallee 9-103, 53113 Bonn; Federal Financial Supervisory Authority (BaFin), Whistleblower Reporting Centre, Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn; Federal Cartel Office, Kaiser-Friedrich-Straße 16, 53113 Bonn



- Hány embert érintett?
- Ön érintett-e benne?
- Kik tudtak még az esetről?
- Fennáll-e az azonnali élet- vagy testi épség elvesztésének, sérülésének esélye?
- Értesítették-e már az STI-t a kockázatokról vagy jogsértésről?
- Ha igen, történtek-e intézkedések a kockázat minimalizálására vagy megszüntetésére?
- Vannak-e bizonyítékok?

Minden információt, amit az STI Group kap, gondosan ellenőriznek és feldolgoznak. Általában az ügy kezelése a következő lépéseket követi:

## 5.1 Átvétel megerősítése

A bejelentés átvételét az STI Group Panaszkezelő Tisztviselője köteles hét (7) napon belül megerősíteni és dokumentálni. Ha a bejelentő által választott bejelentési csatorna miatt nem lehetséges a fogadás megerősítése (pl. névtelen levél/bejelentés), az STI Group nem köteles visszaigazolást küldeni.

## 5.2 A bejelentés vizsgálata, megbeszélése, nyomozás, a panaszbejelentés eredményéről szóló információk

A Panaszkezelési Tisztviselők gondosan áttekintik a bejelentésben szereplő információkat annak megállapítására, hogy rendelkezésre áll-e elegendő információ a bejelentett tények áttekintéséhez és vizsgálatához.

Ezután a Panaszkezelési Tisztviselők - amennyiben lehetséges - felveszik a kapcsolatot a bejelentővel, és megbeszélik az ügyet, valamint a bejelentő elvárásait a lehetséges intézkedésekkel kapcsolatban. A Panaszkezelési Tisztviselőknek egy hónapon belül időpontot kell egyeztetniük egy szóbeli megbeszélésre a panasz beérkezését követően. A megbeszélés során a panasz tárgyát képező ügyben konszenzusos megállapodás kínálható fel.

Ha sem elegendő információ nem áll rendelkezésre, sem nem lehetséges a kapcsolatfelvétel (például névtelen információ esetén), az ügyet archiválják.

A Panaszkezelési Tisztviselőknek ezután ki kell értékelniük és dokumentálniuk kell a kapott információkat. Ha a Panaszkezelési Tisztviselők arra a következtetésre jutnak, hogy fennállhat kockázat/jogsértés vagy közvetlen jogsértés, akkor az eljárást folytatják. Ebben a folyamatban a Panaszkezelési Tisztviselők átirányíthatják a panaszt az állítólagos incidens helyszínétől függő ország illetékes Megfelelőségi Tisztviselőjének. Az azt követő vizsgálatot a helyi Megfelelőségi Tisztviselő vezeti, aki függetlenül és pártatlanul végzi a vizsgálatot, és védi a bejelentő személyazonosságát is. A Panaszkezelési Tisztviselők más személyekkel is konzultálhatnak az STI Csoporton belül, ha ez szükséges az értékeléshez.

A panaszbejelentés eredményét dokumentálni kell, és minden védett jogi helyzet megsértését meg kell szüntetni vagy minimálisra csökkenteni, a kockázatokat pedig megfelelő védő- /





megelőző intézkedésekkel kell kezelni.

A bejelentőket a Panaszkezelés Tisztviselője az átvétel megerősítése után legkésőbb három (3) hónapon belül értesíti a bejelentési folyamat előrehaladásáról. Ha az vizsgálat vagy a megelőző és / vagy helyreállító intézkedések még nem fejeződtek be az értesítés időpontjában, akkor a bejelentőt tájékoztatják a vizsgálat eredményeiről és az intézkedésekről az utánkövető értesítés részeként.

Ha a Panaszkezelési Tisztviselők arra a következtetésre jutnak, hogy nincs kockázat/sértés vagy közvetlen jogsértés, leállítják az eljárást, és a bejelentőket is értesítik a kézhezvétel visszaigazolásától számított három (3) hónapon belül. A bejelentés megalapozatlan például, ha a bejelentés tényei nem erősíthetők meg, nem állapították meg az alkalmazandó jogszabályok vagy az LkSG megsértését, vagy a bejelentésnek nincs lényeges kapcsolata az STI-Csoporttal vagy annak közvetlen vagy közvetett beszállítóival.

Informálás csak akkor lehetséges, ha ez nem érinti az elsőbbségi jogilag védett érdekeket, különösen a belső vizsgálatokat vagy azon személyek jogait, akikre a bejelentés vonatkozik, vagy akiket a bejelentésben megneveztek. A tájékoztatási kötelezettség nem vonatkozik arra az esetre sem, ha a bejelentő által választott bejelentési csatorna miatt (pl. névtelenség miatt) nem lehetséges a kapcsolatfelvétel.

**Megjegyzés : A panaszbejelentő űrlap elérhető az STI Group weboldalán.**

